



HORNO ELÉCTRICO DE CONVECCIÓN CON RUSTIPOLLO 60 LITROS

60L. ELECTRIC CONVECTION OVEN WITH ROTISSERIE

MANUAL DE INSTRUCCIONES / INSTRUCTION MANUAL

TH-HE61L

Leer atentamente este manual antes de usar el aparato por primera vez.
Guarde el manual para futuras consultas.

For you safety and continued enjoyment of this product. Always read the instruction book carefully before using.

Estimado cliente

Agradecemos la confianza depositada en nosotros al adquirir este producto THULOS®. Nuestro principal empeño es ofrecer artículos excelentes, manteniendo los más estrictos controles de calidad y cumpliendo todas las normativas vigentes de seguridad, con el objetivo de presentar un producto perfecto y seguro para el uso doméstico.

NOTA:

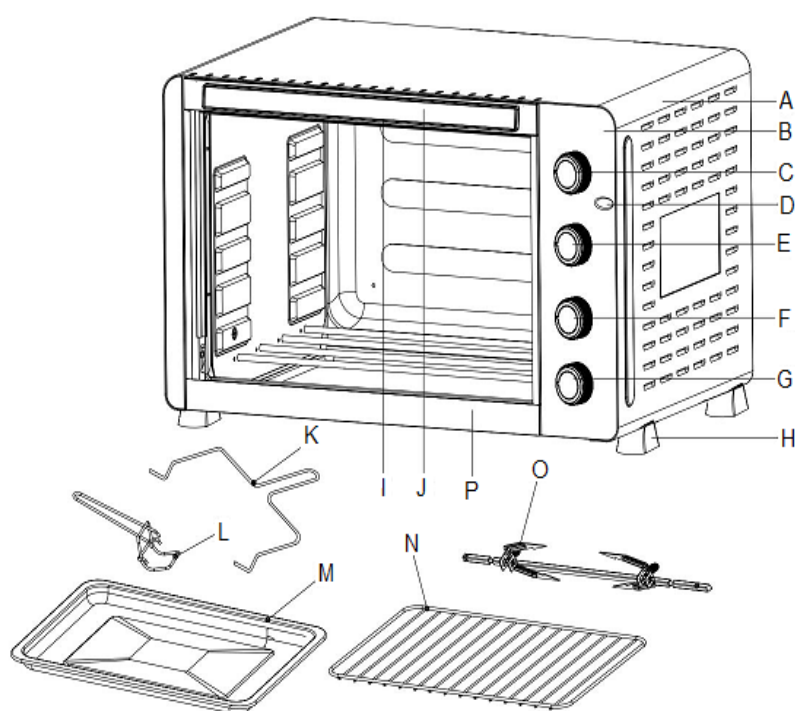
ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

Cuando use el horno, siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones para su seguridad, buen uso y buen rendimiento.
2. Es de su entera responsabilidad el cumplir las instrucciones ya que si el aparato se avería por alguna negligencia, quedará exento de garantía.
3. No toque las superficies calientes. Use siempre guantes protectores.
4. Se requiere supervisión cuando el aparato es utilizado por o cerca de niños.
5. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna pieza del horno en agua o cualquier otro líquido.
6. No deje el cable colgando ni que toque superficies calientes.
7. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado ni intente repararlo usted mismo, debe ser reemplazado por el fabricante, el Servicio Oficial Autorizado o personal idóneo para evitar cualquier riesgo. Este horno utiliza un cable especial que soporta altas temperaturas.
8. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar desperfectos o daños al aparato.
9. No lo coloque el horno sobre o cerca del gas o el butano.
10. Al utilizar el horno, mantenga por lo menos 10 cm. de espacio libre por todos los lados del horno para permitir una adecuada circulación de aire.
11. Desenchufe el horno cuando no esté en uso o para limpiarlo. Deje que el horno se enfríe antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
12. Para desconectar, ponga en OFF el botón de tiempo, después desenchufe. Nunca tire del cable para desenchufar. Sujete desde la clavija de enchufe.
13. **No cubra ninguna parte del horno con láminas metálicas, ya que pueden causar sobrecalentamiento.**
14. Tenga mucho cuidado al quitar las bandejas y otros elementos o al quitar la grasa caliente u otros líquidos calientes.
15. **No limpie el interior del horno con estropajos de aluminio, ya que pueden quedar restos y crean un riesgo de shock eléctrico.**
16. Alimentos muy grandes o utensilios metálicos no pueden ser insertados dentro del horno ya pueden producir riesgo eléctrico o de fuego.
17. Puede haber riesgo de fuego si se cubre el horno o está en contacto con material inflamable, incluidas cortinas, paredes o similares cuando está en funcionamiento. No almacene ningún objeto encima del aparato cuando esté funcionando.
18. Extreme la precaución cuando use recipientes de metal o cristal

19. Asegúrese que nada toque las resistencias superiores o inferiores del aparato.
20. No coloque ninguno de los siguientes materiales dentro del horno: Cartón, plástico, papel o similares.
21. No almacene ningún accesorio que no sea los recomendados por el fabricante dentro del horno cuando no lo esté usando.
22. Use siempre guantes de horno aislantes cuando inserte o extraiga recipientes del horno caliente.
23. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más, personas con alguna incapacidad o falta de experiencia y conocimientos, que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura. Los niños no deben jugar con el aparato.
La limpieza y mantenimiento no serán hechos por niños sin supervisión.
24. Este aparato tiene una puerta de cristal de cristal templado de seguridad. El cristal es más fuerte que un cristal ordinario y más resistente. Evite rascar la superficie de la puerta o golpear los bordes.
25. Este aparato estará apagado cuando el botón del tiempo esté en posición 'OFF'.
26. No lo use en el exterior.
27. No utilice el aparato para usos distintos de los indicados.
28. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
29. Queda bajo la entera responsabilidad del padre, madre ó tutor, que un niño utilice este aparato. La marca no se hace responsable de accidentes.

COMPONENTES PRINCIPALES



- A. Carcasa.
- B. Panel Frontal.
- C. Botón Rustipollo / Convección.
- D. Luz de Funcionamiento.
- E. Botón Control de Temperatura.
- F. Botón Control de Funciones.
- G. Botón Control Temporizador.
- H. Pie.
- I. Marco Superior de Puerta.
- J. Tirador.
- K. Asa para rustipollo.
- L. Asa para bandeja.
- M. Bandeja de hornear.
- N. Grill / Rejilla / Parrilla.
- O. Gancho Rustipollo.
- P. Marco inferior de puerta.

CONSEJOS ANTES DE USAR EL HORNO ELÉCTRICO

Antes de usar por primera vez el horno eléctrico asegúrese de:

1. Leer todas las instrucciones de este manual.
2. Asegúrese de que el horno esté desenchufado y en posición OFF.
3. Lave todos los accesorios en agua jabonosa caliente con jabón neutro.
4. Seguidamente seque todos los accesorios y vuelva a colocarlos en el horno.
5. Enchufe el horno en una toma de corriente y estará listo para usar.
6. Después de montar su horno, le sugerimos que lo ponga a la máxima temperatura (230°C) en la función Tostado () durante 15 minutos aproximadamente con el fin de eliminar las sustancias protectoras aplicadas a los elementos de calor internos en fábrica.

Nota: La primera vez que ponga en funcionamiento su horno puede haber algún olor o humo (unos 15 minutos). Esto es completamente normal e inofensivo. Es debido a la quema de la sustancia protectora aplicada a los elementos de calor en la fábrica.

USO DEL HORNO

Ventaja de la cocina por convección:

Cocinar con convección combina el movimiento del aire caliente a través de un ventilador de características regulares (asar y hornear). Cocinar con convección proporciona rapidez.

El ventilador hace que el aire circule en la cavidad consiguiendo el dorado tostado más rápidamente. Produce además más calor sobre toda la comida por el movimiento del aire consiguiendo un horneado uniforme. La característica de convección también permite cocinado u horneado a una temperatura estable, lo que también permite que la comida se cocine más uniformemente.

Control de convección y rustipollo (mando C):

Con este selector puede seleccionar el tipo de cocinado que desea (4 opciones):

- Cocinado sin convección ni rustipollo (OFF).
- Cocinado solamente con convección (.
- Cocinado solamente con rustipollo (.
- Cocinado con convección y rustipollo a la vez (.

Control de temperatura (mando E):

Elija la temperatura deseada para cocinar desde 100°C hasta 230°C.

Control principal de Función (mando F):

Este horno consta de 3 posiciones según necesite distribuir el calor para el cocinado:

- Posición OFF, todos los elementos internos (resistencias) apagados.
- Posición superior, se encienden solamente las resistencias superiores (.
- Posición inferior, se encienden solamente las resistencias inferiores (.
- Posición superior e inferior, se encienden ambas partes superior e inferior (.

Temporizador (mando G):

Cuando active el tiempo, se pondrá en marcha el horno.

Seleccione el tiempo de cocción deseado y cuando finalice el tiempo el horno se apagará emitiendo un timbre avisando de que el tiempo ha terminado y el horno se ha apagado.

Indicador luminoso de funcionamiento:

El piloto luminoso de funcionamiento permanecerá encendido mientras el horno en general esté encendido, es decir, mientras el temporizador tenga tiempo de cocinado seleccionado.

Cuando el temporizador llega a cero, el horno se apaga y el indicador también se apaga.

Bandeja de hornear:

Úselo para asar y hornear carnes, aves, pescados y otros alimentos.

Asa de la bandeja:

Le permite coger la rejilla y la bandeja cuando están calientes.

Rejilla:

Se utiliza para alimentos que necesiten un tostado inferior, así como las pizzas.

También se utilizar para cocinar en cazuelas, sartenes y cazos

ADVERTENCIA: PARA EVITAR RIESGOS DE LESIONES O QUEMADURAS, NO TOQUE LAS SUPERFICIES CALIENTES. MIENTRAS EL HORNO ESTÉ EN USO SIEMPRE USE GUANTES PROTECTORES.

PRECAUCIÓN: Tenga siempre cuidado cuando extraiga la bandeja, la parrilla u otro recipiente caliente del horno. Use siempre el agarrador de rejilla o un guante protector cuando extraiga elementos calientes del horno.

NOTAS IMPORTANTES

- Cada horno, aún siendo del mismo modelo, tiene su margen de error en temperaturas. Esto quiere decir que, si usted selecciona 200°C, tiene un margen de error con respecto a los 200°C de otro horno, lo cual tiene que ir cogiéndole el punto aproximado y trucos poco a poco como con cualquier artículo eléctrico o electrodoméstico.
- En repostería, debe cerciorarse si debe encender o no la parte superior, pues debe saber que si ponemos calor encima, la masa no sube y se quema.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia: Asegúrese de desenchufar el horno y dejar que se enfríe antes de proceder con la limpieza.

- Limpiar siempre después de cada uso.
- Si no limpia el horno después de cada uso, se terminará oxidando el revestimiento interno.
- Limpiar todas las salpicaduras producidas durante el cocinado.

- Limpie bien las paredes con una bayeta humedecida en agua con jabón neutro.
- Nunca utilice productos abrasivos ni estropajos.
- Los accesorios pueden lavarse con agua caliente y jabón neutro.
- No apto para lavavajillas, ni aparato ni accesorios.
- Cuando limpie la parte interior y la puerta, puede secarse con papel de cocina.
- La limpieza no pueden hacerla niños sin supervisión.
- Mantener el horno desconectado de la corriente eléctrica mientras no se utilice.
- No ponga nada de peso encima del horno.
- Reserve siempre el horno del polvo y de la suciedad.

ESPECIFICACIONES

- Voltaje: 220-240V, 50/60Hz.
- Potencia: 2500W
- Capacidad: 60 litros.
- Revestimiento interno Anti-adherente.
- Tacto Frío (Relativamente).
- Luz interior.

CONDICIONES DE GARANTÍA

1. Este aparato está cubierto contra cualquier defecto de fábrica.
2. El aparato se cambiará siempre y cuando esté dentro del plazo de
1. Cambio y se devuelva con todos sus accesorios y embalaje.
2. La garantía será válida siempre y cuando el aparato vaya acompañado
3. De su factura o ticket de compra donde salga reflejado el aparato, o también su tarjeta de garantía debidamente cumplimentada y sellada.
4. El aparato estará exento de garantía (no cubierto) cuando:
 - 4.1. El aparato tenga señales de golpes y/o caídas.
 - 4.2. El aparato presente signos de mal uso.
 - 4.3. El aparato presente signos de uso excesivo.
 - 4.4. El aparato esté manipulado inadecuadamente.
 - 4.5. No tenga documento acreditativo (tarjeta, ticket o factura compra).
 - 4.6. El aparato no se ha usado según las instrucciones de uso.

NOTAS:

- **Bajo ningún concepto se hará cambio directo o abono directo** sin antes revisar el aparato y las causas por las que se ha averiado.
- **Aparato de higiene personal**, lo cual si el aparato no viene totalmente limpio ni se repara ni se toca, se devuelve al usuario tal cual.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El/los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Dear Customer:

We appreciate the trust placed in us when purchasing this THULOS product. Our main commitment is to offer excellent items, maintaining the strictest quality controls and complying with all current safety regulations, in order to present a perfect and safe product for domestic use.

NOTE:

THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE ONLY.

When using the oven, basic safety precautions should always be followed, including the following

1. Read all instructions for your safety, good use and good performance.
2. Do not touch hot surfaces. Always wear protective gloves.
3. Supervision is required when the appliance is used by or near children.
4. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug, or any part of the oven in water or any other liquid.
5. Do not leave the cord hanging or touch hot surfaces.
6. Do not use the appliance if the cable the power supply is damaged or try to repair it yourself. It must be replaced by the manufacturer, the Authorized Official Service or the appropriate personnel to avoid any risk. This oven uses a special cable that withstands high temperatures.
7. The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause damage or damage to the device.
8. Do not place the oven on or near the gas or butane.
9. When using the oven, keep at least 10cm of free space on all sides of the oven to allow adequate air circulation.
10. Unplug the oven when it is not in use or to clean it. Allow the oven to cool before placing or removing parts and before cleaning.
11. To disconnect, turn OFF the time button, then unplug.
12. Never pull the cable to unplug it. Hold from the plug.
13. Do not cover any part of the oven with metal foils, as they can cause overheating.
14. Be very careful when removing trays and other items or when removing hot grease or other hot liquids.
15. Do not clean the interior of the oven with aluminum scouring pads, as they may be left behind and create a risk of electric shock.
16. Very large foods or metal utensils can not be inserted into the oven because they can cause electrical or fire hazard.
17. There may be a risk of fire if the oven is covered or in contact with flammable material, including curtains, walls or the like when in operation. Do not store any object on top of the appliance when it is working.
18. Exercise caution when using metal or glass containers.
19. Make sure nothing touches the top or bottom resistances of the appliance.
20. Do not place any of the following materials inside the oven: cardboard, plastic, paper or similar.
21. Do not store any accessory other than those recommended by the manufacturer inside the oven when you are not using it.
22. Always use insulating oven gloves when inserting or removing containers from hot oven.
23. This device can be used by children of 8 years or older, people with some disability or lack of

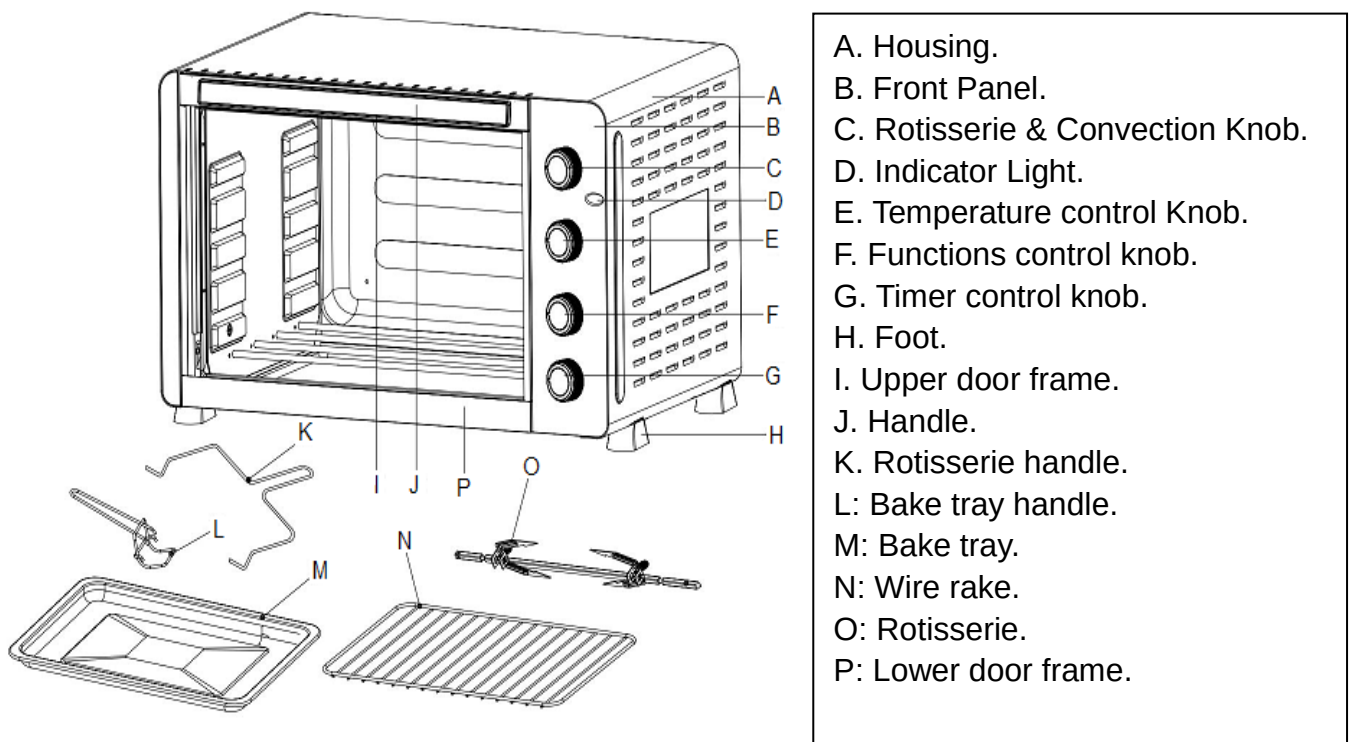
experience and knowledge, that have received supervision or instructions regarding the use of device in a safe way.

Children should not play with the apparatus.

Cleaning and maintenance should not do it children without supervision.

24. This appliance has a tempered glass safety glass door. The crystal is stronger than ordinary glass and more resistant. Avoid scratching the surface of the door or hit the edges.
25. This device will be off when the time button is in the 'OFF' position.
26. Do not use it outdoors.
27. Do not use the appliance for uses other than those indicated.
28. Keep the device and the cable out of the reach of children.
29. It is under the entire responsibility of the father, mother or guardian, that a child use this appliance. The brand is not responsible for accidents.

COMPENENTS



TIPS BEFORE USING THE ELECTRIC OVEN

- ▲ Before using the electric oven for the first time, be sure to:
1. Read all instructions in this manual.
 2. Make sure the oven is unplugged and in the OFF position.
 3. Wash all accessories in hot soapy water with neutral soap.
 4. Then dry all the accessories and put them back in the oven.
 5. Plug the oven into a power outlet and you are ready to use the oven.
 6. After assembling your oven, we suggest that you set it at the maximum temperature (230 °C) for approximately 15 minutes on the Toast Function (🍞) in order to eliminate the

substances protectors applied to the internal heat elements in the factory.

Note: The first time you operate your oven there may be some smell or smoke (about 15 minutes). This is completely normal and harmless. It is due to the burning of the protective substance applied to the elements of heat in the factory.

OPERATING THE OVEN

Advantage of the kitchen by convection:

Cooking with convection combines the movement of hot air through a fan of regular characteristics (roasting and baking). Cooking with convection provides speed.

The fan makes the air circulate in the cavity obtaining the golden browning more quickly.

It also produces more heat on all the food by the movement of the air getting a uniform bake.

The convection feature also allows cooking or baking at a stable temperature, which also allows the food to cook more evenly.

Convection control and Rotisserie (knob C):

With this selector you can select the type of cooking you want (4 options):

- Cooked without convection or rotisserie (OFF).
- Cooked only with convection ()
- Cooked only with rotisserie ()
- Cooked with convection and rotisserie at the same time ()

Temperature control (knob E):

Choose the desired temperature for cooking from 100°C up to 230°C.

Functions control (knob F):

This oven has 3 positions depending on how you need to distribute the heat for cooking:

- OFF position, all internal elements (resistors) turned off.
- Upper position, only the upper resistors are switched on ()
- Lower position, only the lower resistors are switched on ()
- Upper and lower position, both upper and lower parts light up ()

Timer (knob G):

When the time is activated, the oven will start.

Select the desired cooking time and when the time finishes the oven will turn off emitting a bell warning that the time has finished and the oven has been turned off.

Operating light:

The operating pilot light will remain on while the oven in general is on, that is, while the timer has cooking time selected.

When the timer reaches zero, the oven turns off and the indicator also turns off.

Baking tray:

Use it to roast and bake meats, poultry, fish and other foods.

Tray Handle:

Allows you to catch the rack and tray when they are hot.

Grill / Rack:

It is used for foods that need a lower toasting as well as pizzas.

It is also used to cook in casseroles, pans and saucepans.

WARNING: TO AVOID RISKS OF INJURIES OR BURNS, DO NOT TOUCH THE HOT SURFACES WHILE THE OVEN IS IN USE. ALWAYS WEAR PROTECTIVE GLOVES.

CAUTION: Always be careful when removing the tray, grill or other hot container from the oven. Always use the grid grip or protective glove when removing hot items from the oven.

IMPORTANT NOTES

- Each oven, even being of the same model, has its margin of error in temperatures. This means that if you select 200°C, you have a margin of error regarding at 200°C from another oven, which has to be taking the approximate point and tricks little by little as with any electrical item or household appliance.
- In confectionery, you must make sure if you must turn on the top, well you should know that if we put heat on top, the dough does not rise and it burns.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: Be sure to unplug the oven and allow it to cool before cleaning.
--

- Always clean after each use.
- IF you do not clean the oven after each use, it will end up rusting the inner lining.
- Clean all splashes produced during cooking.
- Clean the walls thoroughly with a cloth moistened in water with neutral soap.
- Never use abrasive products or scouring pads.
- Accessories can be washed with hot water and neutral soap.
- **Not suitable for dishwasher, appliance or accessories.**
- When cleaning the inside and the door, it can be dried with kitchen paper.
- Cleaning can not be done by children without supervision.
- Keep the oven disconnected from the power supply while it is not being used.
- Do not put any weight on the oven.
- Always reserve the oven from dust and dirt.

SPECIFICATIONS

- Voltage: 220-240V, 50/60Hz
- Power: 2500W
- Capacity: 60 liters.
- Non-stick internal lining.
- Cold Touch (Relatively).
- Interior light.

WARRANTY CONDITIONS

1. This appliance is covered against any factory defects.
2. The device is changed for a new one as long as it is within the change period and is
1. returned with all accessories and packaging in good condition.
2. The guarantee will be valid as long as the appliance is accompanied by your invoice or
3. purchase ticket where the exact device and model, or your warranty card duly completed and sealed, is reflected.
4. THE APPLIANCE WILL BE EXEMPT FROM WARRANTY WHEN:
 - 4.1. The appliance has signs of knocks and / or falls.
 - 4.2. The appliance shows signs of misuse.
 - 4.3. The appliance has signs of overuse.
 - 4.4. The appliance is improperly handled.
 - 4.5. No supporting document. (Card, ticket or invoice).
 - 4.6. The appliance has not been used in accordance with the instructions for use.

Under no circumstances will direct change or direct payment be made without first reviewing the device and the causes for which it has failed.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.



This symbol on the appliance, instruction manual and pack again put your attention to this important message. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances, you contribute important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.



HORNO ELÉCTRICO DE CONVECCIÓN CON RUSTIPOLLO 60 LITROS
60L. ELECTRIC CONVECTION OVEN WITH ROTISSERIE

TH-HE61L



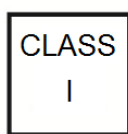
EAN: 8436588771896

www.thulos.com

thulos@thulos.com

Servicio Técnico / Technical Service:

sat@grupothulos.com



CERTIFICATE CERTIFICATE
A13 EK1